

32003D0812

22.11.2003

ÚRADNÝ VESTNÍK EURÓPSKEJ ÚNIE

L 305/17

ROZHODNUTIE KOMISIE

zo 17. novembra 2003,

ktorým sa zostavuje zoznam tretích krajín, z ktorých členské štáty majú povoliť dovozy určitých výrobkov pre ľudskú spotrebu, na ktoré sa vzťahuje smernica Rady 92/118/EHS

[oznámené pod číslom dokumentu C(2003) 4181]

(Text s významom pre EHP)

(2003/812/ES)

KOMISIA EURÓPSKÝCH SPOLOČENSTIEV,

so zreteľom na Zmluvu o založení Európskeho spoločenstva,

so zreteľom na smernicu Rady 92/118/EHS zo 17. decembra 1992 o stanovení požiadaviek na zdravie zvierat a ľudí, ktorými sa riadi obchod v spoločenstve a dovozy výrobkov do spoločenstva, ktoré nepodliehajú požiadavkám stanoveným v osobitných predpisoch spoločenstva, uvedených v prílohe A(1) k smernici 89/662/EHS a, vzhľadom na patogény, k smernici 90/425/EHS⁽¹⁾, naposledy zmenenej a doplnenej rozhodnutím Komisie 2003/721/ES⁽²⁾, a najmä na jej článok 10 ods. 2 písm. a),

keďže:

- (1) smernica 92/118/EHS stanovuje predpisy spoločenstva týkajúce sa požiadaviek na zdravie zvierat, ktorými sa riadi obchod v spoločenstve a dovozy produktov živočíšneho pôvodu do spoločenstva;
- (2) rozhodnutie Komisie 94/278/ES z 18. marca 1994 o vypracovaní zoznamu tretích krajín, z ktorých členské štáty povoľujú dovozy určitých produktov, na ktoré sa vzťahuje smernica Rady 92/118/EHS⁽³⁾, naposledy zmenená a doplnená rozhodnutím 2003/235/ES⁽⁴⁾, ktoré stanovuje zoznam tretích krajín, z ktorých členské štáty majú povoliť dovozy určitých produktov, na ktoré sa vzťahuje smernica 92/118/ES, vrátane produktov, ktoré nie sú určené na ľudskú spotrebu;
- (3) nariadenie (ES) č. 1774/2002 Európskeho parlamentu a Rady z 3. októbra 2002, ktorým sa stanovujú zdravotné predpisy týkajúce sa vedľajších živočíšnych produktov, ktoré nie sú určené na ľudskú spotrebu⁽⁵⁾, naposledy zmenené a doplnené nariadením Komisie (ES) č. 808/2003⁽⁶⁾, stanovuje predpisy spoločenstva pre živočíšne produkty neurčené pre spotrebu ľuďmi. Dátum nadobudnutia platnosti vzorových osvedčení o zdravotnej neškodnosti ustanovených v nariadení (ES) č. 1774/2002 je 1. január 2004;

- (4) smernica 2002/33/ES Európskeho parlamentu a Rady z 21. októbra 2002, ktorou sa menia a dopĺňajú smernice Rady 90/425/EHS a 92/118/ES, týkajúce sa hygienických požiadaviek na vedľajšie živočíšne produkty⁽⁷⁾, výrazne mení a dopĺňa smernicu 92/118/EHS na účely obmedzenia jej rozsahu pôsobnosti na produkty určené na ľudskú spotrebu;
- (5) je nevyhnutné vziať do úvahy, že plánované pripojenie prístupujúcich štátov je 1. mája 2004;
- (6) v záujme jednoznačnosti a súladu právnych predpisov spoločenstva, rozhodnutie 94/278/ES by sa malo zrušiť a nahradiť ustanoveniami tohto rozhodnutia;
- (7) opatrenia stanovené v tomto rozhodnutí sú v súlade so stanoviskom Stáleho výboru pre potravinový reťazec a zdravie zvierat,

PRIJALA TOTO ROZHODNUTIE:

Článok 1

Členské štáty povoľujú dovozy určitých živočíšnych produktov určených na ľudskú spotrebu, na ktoré sa vzťahuje smernica 92/118/EHS, z tretích krajín alebo z ich častí alebo území uvedených na zoznamoch v prílohe k tomuto rozhodnutiu.

Článok 2

Rozhodnutie 94/278/ES sa zrušuje.

Článok 3

Toto rozhodnutie sa uplatňuje od 1. januára 2004.

⁽¹⁾ Ú. v. ES L 62, 15.3.1993, s. 49.⁽²⁾ Ú. v. EÚ L 260, 11.10.2003, s. 21.⁽³⁾ Ú. v. ES L 120, 11.5.1994, s. 44.⁽⁴⁾ Ú. v. ES L 87, 4.4.2003, s. 10.⁽⁵⁾ Ú. v. ES L 273, 10.10.2002, s. 1.⁽⁶⁾ Ú. v. EÚ L 117, 13.5.2003, s. 1.⁽⁷⁾ Ú. v. ES L 315, 19.11.2002, s. 14.

Článok 4

Toto rozhodnutie je adresované členským štátom.

V Bruseli 17. novembra 2003

Za Komisiu
David BYRNE
člen Komisie

PRÍLOHA

NASLEDUJÚCE ZOZNAMY SÚ ZÁSADNÉ ZOZNAMY A KAŽDÝ DOVOZ MUSÍ SPĺŇAŤ PRÍSLUŠNÉ POŽIADAVKY TÝKAJÚCE SA ZDRAVIA ZVIERAT A LUDÍ

Zoznamy tretích krajín alebo častí tretích krajín, z ktorých majú členské štáty povolené dovozy určitých produktov živočíšneho pôvodu určených na ľudskú spotrebu

ČASŤ I

ZOZNAM TRETÍCH KRAJÍN ALEBO ČASTÍ TRETÍCH KRAJÍN, Z KTORÝCH ČLENSKÉ ŠTÁTY POVOĽUJÚ DOVOZY KRÁLICIEHO A ZAJACIEHO MÄSA (*LEPORIDAE*) A ICH MÄSOVÝCH VÝROBKOV

Tretie krajiny alebo časti tretích krajín uvedené v stĺpci „Domáce králiky a zajacovité z farmových chovov“ v tabulke uvedenej v časti II prílohy k rozhodnutiu Komisie 97/222/ES⁽¹⁾ a v stĺpci „Zajacovité (*Leporidae*) (králiky a zajace)“ v tabulke uvedenej v prílohe II k rozhodnutiu Komisie 2000/585/ES⁽²⁾.

ČASŤ II

ZOZNAM TRETÍCH KRAJÍN ALEBO ČASTÍ TRETÍCH KRAJÍN, Z KTORÝCH ČLENSKÉ ŠTÁTY POVOĽUJÚ DOVOZY MÄSOVÝCH VÝROBKOV Z KOŽUŠINOVEJ ZVERI Z FARMOVÝCH CHOVOV

Tretie krajiny alebo časti tretích krajín uvedené v príslušnom stĺpci „2. Párnokopytná zver z farmových chovov (okrem sviň)“ alebo „Volne žijúca párnokopytná zver (okrem sviň)“ v tabulke uvedenej v časti II prílohy k rozhodnutiu Komisie 97/222/ES.

ČASŤ III

ZOZNAM TRETÍCH KRAJÍN ALEBO ČASTÍ TRETÍCH KRAJÍN, Z KTORÝCH ČLENSKÉ ŠTÁTY POVOĽUJÚ DOVOZY MÄSOVÝCH VÝROBKOV Z PERNATEJ ZVERI Z FARMOVÝCH CHOVOV

Tretie krajiny alebo časti tretích krajín uvedené v príslušnom stĺpci „2 Pernatá zver z farmových chovov“ alebo „Volne žijúca pernatá zver“ v tabulke uvedenej v časti II prílohy k rozhodnutiu Komisie 97/222/ES.

ČASŤ IV

ZOZNAM TRETÍCH KRAJÍN ALEBO ČASTÍ TRETÍCH KRAJÍN, Z KTORÝCH ČLENSKÉ ŠTÁTY POVOĽUJÚ DOVOZY VAJEC URČENÝCH NA ĽUDSKÚ SPOTREBU

Tretie krajiny alebo časti tretích krajín uvedené v prílohe k rozhodnutiu Komisie 94/85/ES⁽³⁾.

ČASŤ V

ZOZNAM TRETÍCH KRAJÍN ALEBO ČASTÍ TRETÍCH KRAJÍN, Z KTORÝCH ČLENSKÉ ŠTÁTY POVOĽUJÚ DOVOZY VAJEČNÝCH VÝROBKOV URČENÝCH NA ĽUDSKÚ SPOTREBU

Tretie krajiny alebo časti tretích krajín uvedené v prílohe k rozhodnutiu 94/85/ES a tieto krajiny:

ISO Kód	Krajina
AL	Albánsko
EE	Estónsko (*)
GL	Grónsko
HK	Hong Kong
IN	India

(1) Ú. v. ES L 89, 4.4.1997, s. 39.

(2) Ú. v. ES L 251, 6.10.2000, s. 1.

(3) Ú. v. ES L 44, 17.2.1994, s. 31.

ISO Kód	Krajina
MK (**)	Bývalá juhoslovanská republika Macedónsko
MX	Mexiko
NC	Nová Kaledónia
RU	Rusko
CS	Srbsko a Čierna hora
SG	Singapúr

(*) Uplatniteľné iba dovtedy, kým sa tento prístupujúci štát nestane plnoprávnym členským štátom spoločenstva.

(**) Dočasný ISO kód, ktorý v žiadnom prípade nevylučuje definitívnu nomenklatúru pre túto krajinu, ktorá bude dohodnutá v súlade so závermi rokovaní v súčasnosti prebiehajúcich v tejto veci na pôde Organizácie spojených národov.

ČASŤ VI

ZOZNAM TRETÍCH KRAJÍN ALEBO ČASŤÍ TRETÍCH KRAJÍN, Z KTORÝCH ČLENSKÉ ŠTÁTY POVOĽUJÚ DOVOZY SLIMÁKOV URČENÝCH NA ĽUDSKÚ SPOTREBU

Tretie krajiny alebo časti tretích krajín uvedené v časti I a II prílohy k rozhodnutiu Komisie 97/296/ES⁽¹⁾ a tieto krajiny:

ISO Kód	Krajina
BA	Bosna a Hercegovina
MD	Moldavsko
MK (*)	Bývalá juhoslovanská republika Macedónsko
SK	Slovensko (**)
SY	Sýria
UA	Ukrajina

(*) Dočasný ISO kód, ktorý v žiadnom prípade nevylučuje definitívnu nomenklatúru pre túto krajinu, ktorá bude dohodnutá v súlade so závermi rokovaní v súčasnosti prebiehajúcich v tejto veci na pôde Organizácie spojených národov.

(**) Uplatniteľné iba dovtedy, kým sa tento prístupujúci štát nestane plnoprávnym členským štátom spoločenstva.

ČASŤ VII

ZOZNAM TRETÍCH KRAJÍN ALEBO ČASŤÍ TRETÍCH KRAJÍN, Z KTORÝCH ČLENSKÉ ŠTÁTY POVOĽUJÚ DOVOZY ŽABÍCH STEHIENOK URČENÝCH NA ĽUDSKÚ SPOTREBU

Tretie krajiny alebo časti tretích krajín uvedené v časti I a II prílohy k rozhodnutiu 97/296/ES a tieto krajiny:

ISO Kód	Krajina
BA	Bosna a Hercegovina
EG	Egypt
MK ⁽¹⁾	Bývalá juhoslovanská republika Macedónsko

⁽¹⁾ Dočasný ISO kód, ktorý v žiadnom prípade nevylučuje definitívnu nomenklatúru pre túto krajinu, ktorá bude dohodnutá v súlade so závermi rokovaní v súčasnosti prebiehajúcich v tejto veci na pôde Organizácie spojených národov.

ČASŤ VIII

ZOZNAM TRETÍCH KRAJÍN ALEBO ČASTÍ TRETÍCH KRAJÍN, Z KTORÝCH ČLENSKÉ ŠTÁTY POVOĽUJÚ DOVOZY ŽELATÍNY URČENEJ NA ĽUDSKÚ SPOTREBU

Tretie krajiny alebo časti tretích krajín uvedené v časti I a II prílohy k rozhodnutiu Rady 79/542/ES ⁽¹⁾ a tieto krajiny:

ISO Kód	Krajina
KR	Kórejská republika
MY	Malajzia
PK	Pakistan
TW	Taiwan

ČASŤ IX

ZOZNAM TRETÍCH KRAJÍN ALEBO ČASTÍ TRETÍCH KRAJÍN, Z KTORÝCH ČLENSKÉ ŠTÁTY POVOĽUJÚ DOVOZY MEDU A VČEJ MATERSKEJ KAŠIČKY URČENEJ NA ĽUDSKÚ SPOTREBU

Tretie krajiny alebo časti tretích krajín uvedené v prílohe k rozhodnutiu Komisie 2000/159/ES ⁽²⁾ s „X“ v stĺpci „Med“.

⁽¹⁾ Ú. v. ES L 146, 14.6.1979, s. 15.

⁽²⁾ Ú. v. ES L 51, 24.2.2000, s. 30.